

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Finanzgericht Hamburg (Γερμανία) στις 24 Δεκεμβρίου 2010 — Südzucker AG κατά Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Υπόθεση C-608/10)

(2011/C 113/02)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Finanzgericht Hamburg

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Südzucker AG

Καθού: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Έχει ο κάτοχος πιστοποιητικού εξαγωγής αξίωση για επιστροφή κατά την εξαγωγή μόνον αν αυτός έχει καταχωριστεί ως εξαγωγέας στον χώρο 2 της κατατεθείσας στο αρμόδιο τελωνείο (άρθρο 5, παράγραφος 7, του κανονισμού 800/1999 ⁽¹⁾) διασαφήσεως εξαγωγής;
- 2) Εφόσον στο πρώτο ερώτημα δοθεί καταφατική απάντηση: επιτρέπει το άρθρο 78, παράγραφοι 1 και 3 ⁽²⁾, του Τελωνειακού Κώδικα εκ των υστέρων επανεξέταση της διασαφήσεως εξαγωγής, για να αλλάξει ο εξαγωγέας στον χώρο 2 της διασαφήσεως εξαγωγής, και υποχρεούνται οι τελωνειακές αρχές σε περίπτωση όπως αυτή της κύριας δίκης να ρυθμίσουν την υπόθεση και να χορηγήσουν στον εξαγωγέα επιστροφή κατά την εξαγωγή;
- 3) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο δεύτερο ερώτημα: μπορούν οι τελωνειακές αρχές να ρυθμίσουν αμέσως την υπόθεση υπό την έννοια του άρθρου 78, παράγραφος 3, του

τελωνειακού κώδικα, κατά τρόπον ώστε να παρασχεθεί στον εξαγωγέα επιστροφή κατά την εξαγωγή χωρίς να χρειάζεται προηγουμένως διόρθωση της διασαφήσεως εξαγωγής;

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 800/1999 της Επιτροπής, της 15ης Απριλίου 1999, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής για τα γεωργικά προϊόντα, ΕΕ L 102, σ. 11.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, ΕΕ L 302, σ. 1.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Oberlandesgericht Oldenburg (Γερμανία) στις 6 Ιανουαρίου 2011 — Johann Bilker κλπ. κατά EWE AG

(Υπόθεση C-8/11)

(2011/C 113/03)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Oberlandesgericht Oldenburg

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγοντες/Εφεσεύοντες: Johann Bilker κλπ.

Εναγόμενη/Εφεσίβλητη: EWE AG

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Έχει το άρθρο 1, παράγραφος 2, της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρητρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές ⁽¹⁾, την έννοια ότι οι νομοθετικές ή κανονιστικές διατάξεις δεν υπόκεινται στις διατάξεις της εν λόγω οδηγίας ούτε στην περίπτωση που ο επαγγελματίας παραπέμπει, με τους συμβατικούς όρους που καταρτίζει, σε διατάξεις που έχουν εκδοθεί για άλλη κατηγορία καταναλωτών και άλλο είδος συμβάσεων; Σε περίπτωση που δεν είναι δυνατή η εφαρμογή της οδηγίας, αφορά αυτή η μη δυνατότητα εφαρμογής ακόμη και την προβλεπόμενη στο άρθρο 5 απαίτηση σαφούς και κατανοητής κατάρτισης των ρητρών;

2) Έχουν το άρθρο 5, πρώτο εδάφιο, της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές, και το άρθρο 3, παράγραφος 3, τέταρτο εδάφιο, της οδηγίας 2003/55/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2003, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά φυσικού αερίου ⁽¹⁾, την έννοια ότι δεν πρόκειται για «σαφή και κατανοητή ρήτρα» ή ότι δεν διασφαλίζονται «υψηλά επίπεδα προστασίας των καταναλωτών, ιδίως όσον αφορά τη διαφάνεια σχετικά με τους συμβατικούς όρους και [τις συμβατικές] προϋποθέσεις», όταν ο επαγγελματίας επιδίδει να θεμελιώσει δικαίωμα για μονομερή μεταβολή των τιμών παραπέμποντας συνολικά, με τους τυποποιημένους συμβατικούς όρους του, σε κανονιστική απόφαση που έχει εκδοθεί για άλλη κατηγορία καταναλωτών και άλλο είδος συμβάσεων και της οποίας, επιπλέον, η βασική διάταξη για το δικαίωμα μεταβολής της τιμής δεν ανταποκρίνεται στην αρχή της διαφάνειας;

⁽¹⁾ ΕΕ L 95, σ. 29.

⁽²⁾ Οδηγία 2003/55/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2003, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά φυσικού αερίου και την κατάργηση της οδηγίας 98/30/ΕΚ (ΕΕ L 176, σ. 57).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Verwaltungsgerichtshof (Αυστρία) στις 12 Ιανουαρίου 2011 — Leopold Sommer κατά Landesgeschäftsstelle des Arbeitsmarktservice Wien

(Υπόθεση C-15/11)

(2011/C 113/04)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Verwaltungsgerichtshof (Αυστρία)

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγων: Leopold Sommer

Καθού: Landesgeschäftsstelle des Arbeitsmarktservice Wien

Προδικαστικά ερωτήματα

1) Εφαρμόζεται η οδηγία 2004/114/ΕΚ ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με τις προϋποθέσεις εισδοχής υπηκόων τρίτων χωρών με σκοπό τις σπουδές, την ανταλλαγή μαθητών, την άμισθη πρακτική άσκηση ή την εθελοντική υπηρεσία («οδηγία για τους σπουδαστές»), στην Αυστρία, επί ενός βουλγαρικής ιθαγενείας σπουδαστή βάσει του σημείου 14, πρώτη ή τρίτη παράγραφος του σημείου 1, ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων του παραρτήματος VI της Συνθήκης προσχωρήσεως της Βουλγαρίας, κατάλογος του άρθρου 20 του Πρωτοκόλλου ⁽²⁾: Μεταβατικά μέτρα, Βουλγαρία;

2) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο πρώτο ερώτημα: Αντιβαίνει στο δίκαιο της Ένωσης, ειδικότερα στο άρθρο 17 της οδηγίας για τους σπουδαστές, εθνική ρύθμιση η οποία, όπως είναι οι κρίσιμες στο πλαίσιο της κύριας δίκης διατάξεις του νόμου για την απασχόληση των αλλοδαπών, προβλέπει σε κάθε περίπτωση έλεγχο της καταστάσεως της αγοράς εργασίας πριν από τη χορήγηση αδειας απασχολήσεως αλλοδαπού σε εργοδότη προκειμένου να απασχολήσει σπουδαστή, ο οποίος διαμένει στο ομοσπονδιακό έδαφος ένα και πλέον έτος (παράγραφος 3 της οδηγίας για τους σπουδαστές), και, πέραν αυτού, σε περίπτωση υπερβάσεως ενός καθοριζόμενου ανώτατου αριθμού απασχολούμενων αλλοδαπών εξαρτά τη χορήγηση αδειας απασχολήσεως αλλοδαπού από περαιτέρω προϋποθέσεις;

⁽¹⁾ ΕΕ L 375, σ. 12.

⁽²⁾ Πρωτόκολλο σχετικά με τους όρους και τις λεπτομέρειες της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση — Παράρτημα VI: Κατάλογος του άρθρου 20 του Πρωτοκόλλου: Μεταβατικά μέτρα, Βουλγαρία — 2. Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων (ΕΕ L 157, σ. 104).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Bundesgerichtshof (Γερμανία) στις 14 Ιανουαρίου 2011 — Markus Geltl κατά Daimler AG

(Υπόθεση C-19/11)

(2011/C 113/05)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bundesgerichtshof

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναρρεσείων: Markus Geltl

Αναρρεσίβλητη: Daimler AG

Προδικαστικά ερωτήματα

1) Αν αναμένεται να υπάρξει κατάσταση ή να λάβει χώρα γεγονός ως αποτέλεσμα μακρόχρονης διαδικασίας, η οποία περιλαμβάνει επιμέρους στάδια, αρκεί για την εφαρμογή του άρθρου 1, παράγραφος 1, της οδηγίας 2003/6/ΕΚ ⁽¹⁾ και του άρθρου 1, παράγραφος 1, της οδηγίας 2003/124/ΕΚ ⁽²⁾ να ληφθεί υπόψη μόνο το αν η μελλοντική κατάσταση ή το μελλοντικό γεγονός θα αποτελούσε, κατά την έννοια των ανωτέρω διατάξεων, συγκεκριμένη πληροφορία, βάσει της οποίας θα εξεταστεί αν ευλόγως αναμένεται ότι αυτή η κατάσταση ή το γεγονός θα επέλθει, ή είναι δυνατόν σε τέτοιες μακρόχρονες διαδικασίες και τα επιμέρους στάδια να αποτελούν συγκεκριμένες πληροφορίες, κατά την έννοια των ανωτέρω διατάξεων, εφόσον υφίστανται ήδη ή προκύπτουν και συνδέονται με την επίτευξη της μελλοντικής κατάστασης ή του μελλοντικού γεγονότος;